



## Air purifier

Floor standing or desktop type

Model

MC55WVM

# Air Purifier OPERATION MANUAL



- Thank you for purchasing this air purifier.
  - Please read the operation manual carefully and follow it for correct use.
  - **Please read the “Safety Precautions” section before use.** [▶Page 3-5](#)
- Please keep the operation manual in a safe place for later reference.

English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Polski

Русский

Türkçe

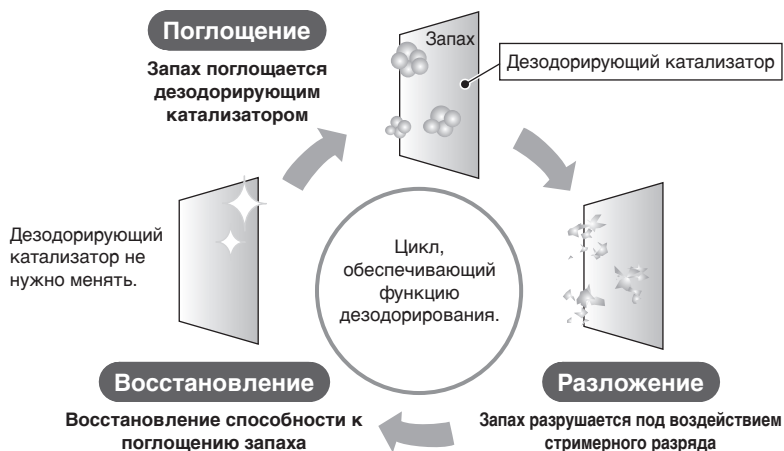
# Функции

## Технология стримера



В этой технологии используется «стримерный разряд» — тип плазменного разряда, который генерируется внутри очистителя воздуха и состоит из высокоэнергетических электронов, обладающих высокой окислительной способностью. Такой разряд быстро убирает запахи. (Устройство совершенно безопасно: сгенерированные высокоэнергетические электроны сразу поглощаются очистителем.)

Поглощенный запах разлагается под воздействием стримерного разряда. Цикл разложения с функцией дезодорирования.



Интенсивность стримера зависит от степени загрязнения воздуха.

Во время работы стримерный разряд может издавать шипящий звук, что не является отклонением в работе.

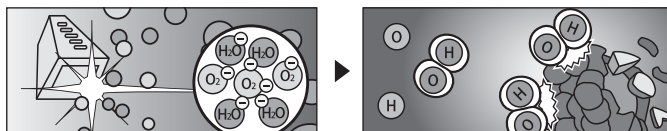
Кроме того, звук может уменьшаться или изменяться по тону в зависимости от условий эксплуатации; такое изменение звука является вариантом нормы.

В некоторых случаях воздух, выходящий из воздуховыпускного отверстия, может иметь слабый запах, источником которого являются остатки озона, выделяемого устройством. Озон выделяется в ничтожно малых количествах, которые не могут нанести вред здоровью.

## Технология на основе активных ионов плазмы

Технология плазменных ионов использует ионы, которые высвобождаются из воздуха под воздействием разряда плазмы; высвободившиеся ионы связываются с компонентами воздуха, образуя активные соединения, такие как радикалы OH, обладающие высокой окислительной способностью. Эта технология также активно влияет на поверхность некоторых субстанций, таких как плесень и аллергены.

■ Активные ионы плазмы воздействуют на вредные микроорганизмы, подавляя их жизнедеятельность (как показано на иллюстрации)



Ионы высвобождаются в воздух. Связываются с компонентами в воздухе, образуя активные соединения с сильной окисляющей способностью

Воздействует на некоторые субстанции, такие как плесень и аллергены

## Контроль за частицами PM2.5

**Сокращение содержания частиц размером 0,1-2,5 мкм на 99 % (\*1).**

- Без учета притока новых частиц, поступающих в здание через вентиляцию и т. д.
- PM2.5 — общепринятый термин для частиц размером 2,5 мкм или меньше.
- Исследование сокращения количества частиц размером менее 0,1 мкм при работе этого устройства не проводилось.

Это устройство не может устранить все токсичные вещества, переносимые частицами воздуха.

(\*1) Метод испытания: Стандарт Ассоциации японских производителей электрического оборудования (JEMA) (JEM1467)

Критерий принятия решения: Сокращение содержания частиц размером 0,1-2,5 мкм на 99 % в герметичном помещении объемом 32 м³ в течение 90 минут или быстрее.

Эквивалентно испытательному помещению объемом 32 м³.

Вещества, содержание которых может контролироваться/уменьшаться



Плесень



Пыльца



Аллергены, такие как результаты жизнедеятельности пылевых клещей



Запахи



Формальдегиды



Частицы дизельного топлива



Оксиды азота

Вещества, которые улавливаются устройством



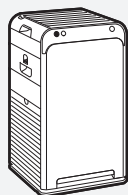
Пыль



Желтый песок

# Содержание

## Прочитайте перед использованием



|  |   |
|--|---|
| Функции .....  | 1 |
| Меры предосторожности .....                              | 3 |
| Мера предосторожности при использовании устройства ..... | 5 |
| Название частей и операций.....                          | 6 |
| Подготовка перед эксплуатацией .....                     | 9 |

## Эксплуатация

|   |    |
|---|----|
| Использование режима очистителя воздуха ..... | 12 |
| Изменение скорости воздушного потока .....    | 12 |

## Полезные функции

|  |    |
|--|----|
| Эксплуатация устройства в режиме РЕЖИМ АВТОМ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА / ЭКОНОМ / АНТИПЫЛЬЦА ..... | 13 |
| Использование защиты от детей .....  | 15 |
| Регулировка яркости индикатора .....   | 15 |

## Расширенные настройки

|   |    |
|---|----|
| Настройки мощности стримера .....                     | 16 |
| Настройки генератора активных ионов плазмы .....      | 16 |
| Настройка чувствительности датчика пыли / PM2.5 ..... | 17 |
| Настройки режимов в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ .....          | 18 |

## Техническое обслуживание

|   |    |
|---|----|
| Техническое обслуживание .....                                      | 19 |
| Стример <b>Замена</b> .....   | 21 |
| Отдельно продаваемая часть .....                                    | 22 |
| Если устройство не используется в течение длительного времени ..... | 22 |

## Поиск и устранение неисправностей

|   |    |
|---|----|
| Информация об индикаторах .....         | 23 |
| Вопросы и ответы.....                   | 24 |
| Поиск и устранение неисправностей ..... | 25 |
| Технические характеристики.....         | 28 |

# Меры предосторожности

■ Во избежание травм и повреждения имущества необходимо соблюдать эти меры предосторожности.

■ Последствия неправильного использования классифицируются следующим образом:

|  ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ |  ОСТОРОЖНО   |
|---|--|
| Невыполнение или неправильное выполнение этих инструкций может привести к травме или смерти.      | Невыполнение или неправильное выполнение этих инструкций может привести к повреждению имущества или травмам, степень тяжести которых зависит от обстоятельств. |


■ Меры предосторожности классифицируются следующим образом и обозначаются с помощью таких символов:

|  |  |
|--|--|
|  Запрещено. |  Следовать инструкциям. |
|--|--|


 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Выполняйте, чтобы не допустить воспламенения, поражения электрическим током или серьезной травмы.

■ Обращение с электрической вилкой и кабелем

-  • **Не отсоединять вилку устройства от розетки во время работы устройства.** (Возможно воспламенение вследствие перегрева или поражение электрическим током)
- **Не вставлять вилку и не отсоединять ее от розетки влажными руками.** (Возможно поражение электрическим током)
- **Не использовать, если эксплуатация может привести к превышению допустимого номинала электрической розетки или других электротехнических приборов, а также если питающее переменное напряжение меньше 220 В и больше 240 В.** (Превышение номинала электрического разветвителя питания и др. устройств приведет к перегреву и воспламенению)
- **Не отключать устройство от розетки, потянув за шнур питания.** (Перегрев или воспламенение вследствие обрыва провода)
- **Не совершать действия, которые могут привести к выходу из строя электрической вилки и шнура.**
  - К таким действиям относятся: повреждение, изменение конструкции, сгибание с силой, вытягивание, скручивание, связывание, помещение тяжелых предметов на электрическую вилку или шнур.
  - Во избежание опасности поврежденную электрическую вилку или шнур питания необходимо заменить; замена должна производиться производителем, официальным сервисным центром или любым другим лицом с аналогичной квалификацией. (Использование с поврежденной розеткой, вилкой или шнуром питания может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или воспламенению)

-  • **Прочно вставить электрическую вилку в розетку до конца.**
  - Не использовать устройство с поврежденной электрической вилкой или с плохо закрепленной электрической розеткой. (Вилка, плохо сидящая в розетке, может стать причиной поражения электрическим током, короткого замыкания или воспламенения, вызванного сильным нагревом электрической вилки)
- **Регулярно очищать электрическую вилку от пыли с помощью сухой ткани.**
  - Отключить устройство от источника питания, если не планируется использовать его в ближайшее время. (Дефекты изоляции, возникающие в результате скопления пыли, воздействия влажности и т. д., могут стать причиной воспламенения или перегрева)
- **Прежде чем выполнять осмотр или работы по обслуживанию, а также перед тем, как переместить устройство, отключить устройство и отсоединить его от источника питания.** (Возможно поражение электрическим током или получение травмы)

■ Не использовать в следующих местах

-  • **Места, в которых возможно появление масла или горючих газов.** (Эти вещества, попав внутрь устройства, могут вызвать воспламенение, пожар или задымление; кроме того, они вызывают деградацию или растрескивание пластика, который может стать источником травмы)
- **Места, в которых возможно появление агрессивных газов или частиц металлической пыли.** (Всасывание таких веществ устройством и их возгорание может привести к пожару или задымлению)
- **Места с высокой температурой и влажностью, а также места, в которых возможно разбрызгивание воды, например в ванной.** (Возможно воспламенение или поражение электрическим током вследствие утечки тока)
- **Места, доступные для маленьких детей.** (Возможно поражение электрическим током или получение травмы)

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Выполняйте, чтобы не допустить воспламенения, поражения электрическим током или серьезной травмы.

#### ■ Во время использования

- ⊘ **Запрещается использовать моющие средства, содержащие хлор или кислоту.**  
(Возможно получение травм в результате деградации или растрескивания пластика, а также появление токсичных газов, вредных для здоровья)
- **Держать устройство вдали от горящих сигарет или ароматическая палочек.**  
(Всасывание таких веществ устройством и их возгорание может привести к пожару или задымлению)
- **Не пытаться разобрать, переоборудовать или самостоятельно отремонтировать устройство.**  
(Возможно воспламенение, поражение электрическим током или получение травмы) Если нужно отремонтировать устройство, обратиться к продавцу.
- **Не вставлять пальцы, тонкие или любые другие предметы во впускные отверстия для воздуха и воздуховыпускные отверстия.**  
(Возможно поражение электрическим током, получение травмы или повреждение устройства)
- **Не заливать воду в воздуховыпускное отверстие или в устройство.** (Возможно воспламенение или поражение электрическим током)
- **Не использовать вблизи устройства легковоспламеняющиеся вещества (спреи для волос, инсектициды и т. д.). Не протирать устройство бензином или растворителем.** (Возможно поражение электрическим током, воспламенение или растрескивание пластика)

#### ■ Обращение с пультом дистанционного управления

- ⊘ **Не оставлять пульт дистанционного управления в местах, доступных для маленьких детей.**  
(Неправильное использование устройства или непреднамеренное проглатывание батарей могут нанести вред здоровью)
- **Проверить полярность батарей (+/-).**  
(Возможны короткое замыкание, воспламенение или протечка содержимого батарей)

#### ■ Немедленно выключить и отсоединить устройство от розетки при обнаружении отклонений в работе и появлении неисправностей

- ⚠ **Примеры отклонений и неисправностей**
    - Устройство не работает, даже если выключатель находится во включенном положении.
    - Ток проходит по кабелю (или не проходит по кабелю) при движении кабеля.
    - Во время работы устройства появляются необычные звуки или вибрации.
    - Оболочка устройства деформирована или сильно нагревается.
    - Появление запаха гари. (Использование устройства, в работе которого наблюдаются отклонения, может привести к неисправности устройства, поражению электрическим током, воспламенению или появлению дыма)
- Обратиться к продавцу.

**⚠ ОСТОРОЖНО** Выполняйте, чтобы не допустить утечки тока, травмы или повреждения имущества.

#### ■ Во время использования

- ⊘ **Не допускать к эксплуатации устройства маленьких детей и людей, неспособных самостоятельно передвигаться (вследствие заболевания или травмы).**
  - ◆ **Для стран ЕС и Турции:**  
Разрешается использовать это устройство детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не имеющим опыта и необходимых знаний, только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию устройства и только при условии, что эти лица понимают опасности, источником которых является устройство. Дети не должны играть с устройством. Детям разрешается выполнять чистку и обслуживание устройства только под присмотром.
  - ◆ **Для других регионов:**  
Это устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лицами, не имеющими опыта или необходимых знаний; такие лица допускаются к эксплуатации только под надзором лица, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по использованию устройства.
- Следить за детьми и не допускать игр с устройством.
- Лица, находящиеся в состоянии сильной интоксикации или под воздействием медикаментов, вызывающих сонливость, не должны пользоваться устройством.  
(Возможно поражение электрическим током, получение травмы или ухудшение состояния здоровья)

# Меры предосторожности

**⚠ ОСТОРОЖНО** Выполняйте, чтобы не допустить утечки тока, травмы или повреждения имущества.

- ❌ **Не использовать вблизи устройства средства, которые содержат тонкодисперсный порошок, например косметические средства.**  
(Поражение электрическим током или неисправность устройства)
- ❌ **Не использовать устройство, если включены фумигирующие инсектициды.**  
– Перед тем, как включить устройство после использования инсектицида, хорошо проветрить помещение. (Выход из устройства химических соединений, скопившихся внутри устройства в большой концентрации, может нанести вред здоровью)
- ❌ **Не использовать устройство близи датчика дыма.**  
– Если воздух исходит из устройства в направлении датчика дыма, датчик дыма может реагировать с задержкой или перестать обнаруживать дым.

- ❗ **Часто проветривать помещение, если устройство используется вместе с топливными обогревателями.**  
– Это устройство не является заменой устройств для вентиляции. (Возможно отравление угарным газом)  
– Это изделие не способно снизить концентрацию угарного газа.
- ❗ **Если устройство находится в пределах досягаемости домашнего животного, убедиться, что животное не может его намочить или сжевать шнур питания.**  
(Возможно воспламенение, поражение электрическим током или получение травмы)

## ■ Обращение с корпусом устройства

- ❌ **Не закрывать впускные отверстия для воздуха и воздуховыпускное отверстие бельем, тканью, шторами и другими вещами.**  
(Возможны перегрев или воспламенение, вызванные плохой циркуляцией воздуха)
- ❌ **Не залезать на устройство, не облакачиваться и не сидеть на устройстве.**  
(Травма в результате опрокидывания или падения устройства)

## ■ Транспортировка устройства

- ❗ **При подъеме устройства действовать с осторожностью.**  
– Удерживать устройство за ручки, которые расположены в местах, подходящие для захвата. Не держать устройство за ручку, расположенную на модуле дезодорирующего фильтра. (Травма в результате падения устройства)



CJ0R002EU

# Мера предосторожности при использовании устройства

## Другие указания

- **Не использовать это изделие для специальных целей, например для хранения произведений искусства, учебников/учебных материалов и т. д.**  
(Возможна деградация хранимых предметов)

## Информация о разряде стримера и активных ионах плазмы

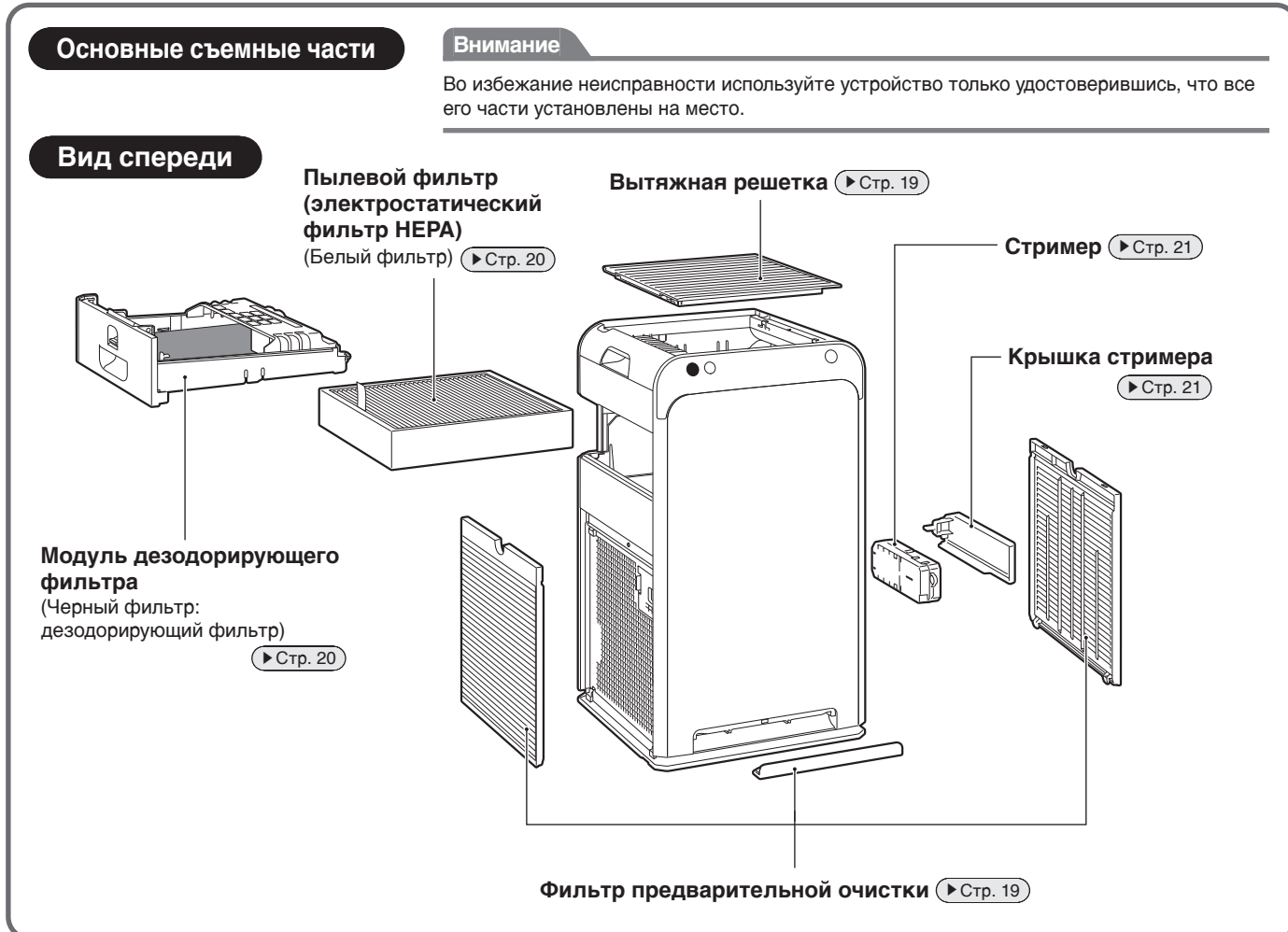
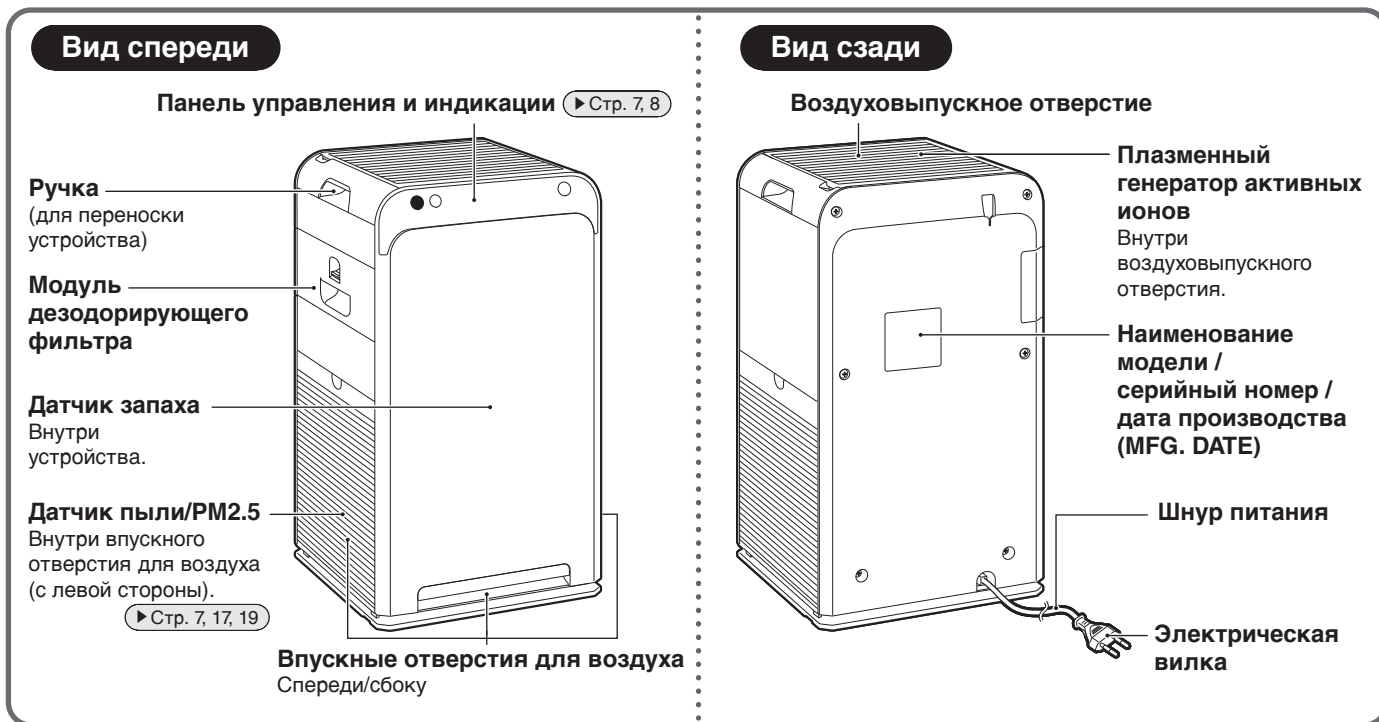
В некоторых случаях воздух, выходящий из воздуховыпускного отверстия, может иметь слабый запах, источником которого являются остатки озона, выделяемого устройством. Озон выделяется в ничтожно малых количествах, которые не могут нанести вред здоровью.

**Это устройство не устраняет токсичные вещества, содержащиеся в табачном дыме (угарный газ и т. д.)**

# Название частей и операций

## ⚠ ОСТОРОЖНО

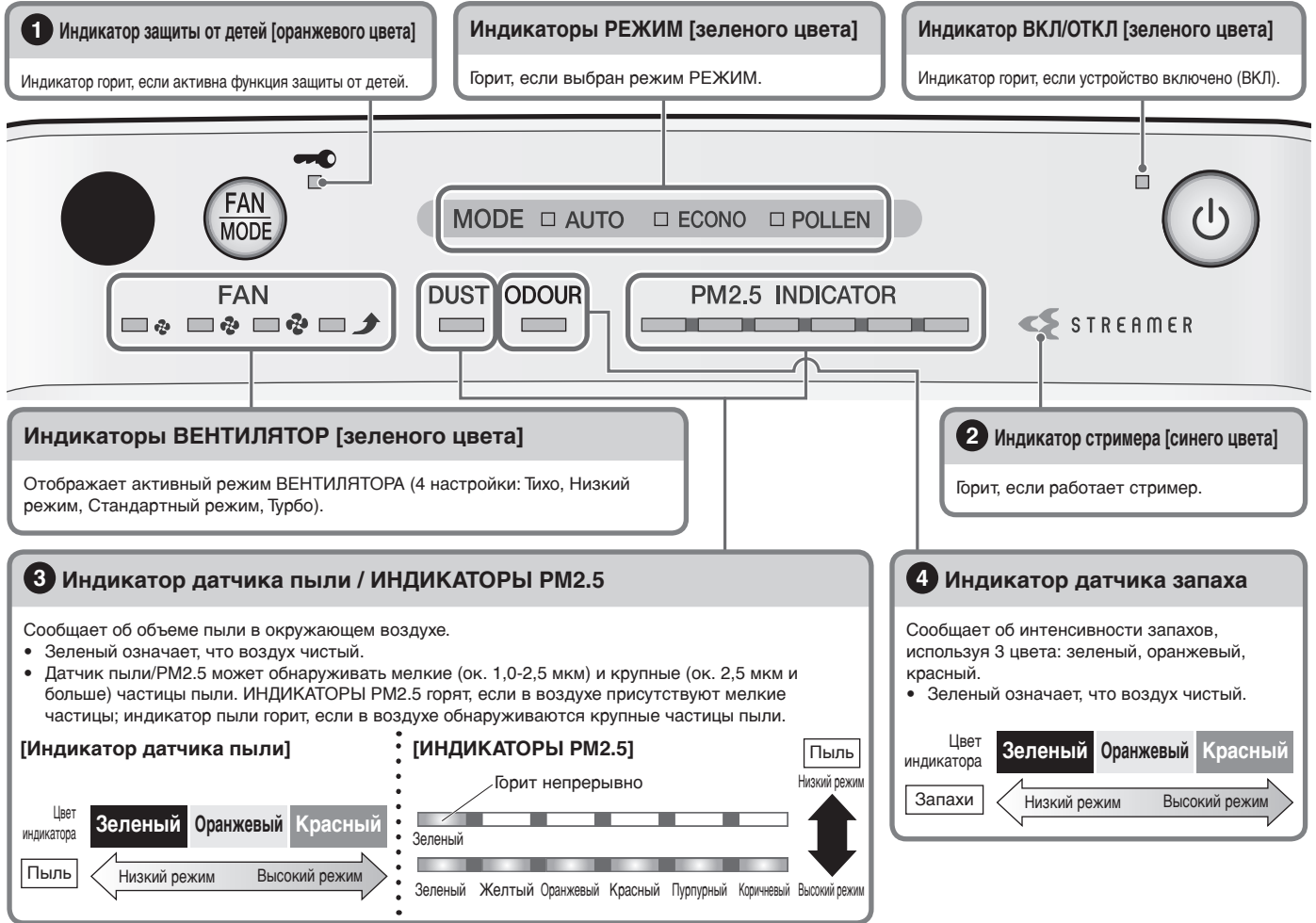
Не поднимать устройство за ручку на модуле дезодорирующего фильтра. (Травма в результате падения устройства)



# Название частей и операций

## Панель управления и индикации

Если какой-либо из индикаторов мигает [▶ Стр. 23](#)



### 1 Информация об индикаторе защиты от детей

- Включенный индикатор указывает на ограниченные возможности управления устройством. Нажатие любой кнопки сопровождается звуковым сигналом (3 коротких сигнала), что означает, что активна защита, исключающая неправильное использование устройства маленькими детьми. [▶ Стр. 15](#)

### 2 Информация об индикаторе стримера

- Индикатор горит, когда работает стример. Интенсивность стримера зависит от степени загрязнения воздуха.
- Переключите стример в режим низкой интенсивности, если разряд стримера сопровождается шипящим звуком или запахом озона вызывает раздражение. [▶ Стр. 16](#)

### 3 Информация об индикаторе датчика пыли / ИНДИКАТОРЕ PM2.5

- После включения индикатор горит зеленым цветом в течение одной минуты (прибл.) вне зависимости от уровня загрязнения воздуха.
- Чувствительность датчика пыли/PM2.5 может существенно ухудшиться, если вентилятор устройства работает в режиме «Турбо» или устройство генерирует сильный поток воздуха в АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ ВЕНТИЛЯТОРА. Из-за сильного потока воздуха датчик пыли/PM2.5 не успевает обнаружить пыль, всасываемую через впускные отверстия для воздуха. Это не является неисправностью (отклонением).
- Если чувствительность датчик пыли/PM2.5 ухудшилась, измените настройку чувствительности датчика. [▶ Стр. 17](#)

#### Диапазон чувствительность датчика пыли/PM2.5

| Вещества, на которые реагирует датчик  |
|--|
| бытовая пыль, табачный дым, пыльца, следы жизнедеятельности клещей, шерсть домашних животных, частицы дизельного топлива |
| Вещества, на которые иногда реагирует датчик   |
| пар, масляный чад  |

### 4 Информация об индикаторе датчика запаха

- Если устройство включается сразу после подсоединения электрической вилки к источнику питания, индикатор горит зеленым цветом в течение одной минуты (прибл.).
- Если интенсивность запаха остается неизменной, датчик может не реагировать на сильный запах в воздухе.
- Следующие виды запахов могут не обнаруживаться: запахи домашних животных, если они не содержат запах аммиака, запах чеснока и т. д.
- Восприятие запаха зависит от человека, поэтому некоторые люди могут ощущать запах, даже если индикатор запаха горит зеленым цветом.  
При наличии раздражающего запаха переключитесь в режим ручной регулировки потока воздуха и выберите высокую скорость воздушного потока. [▶ Стр. 12](#)

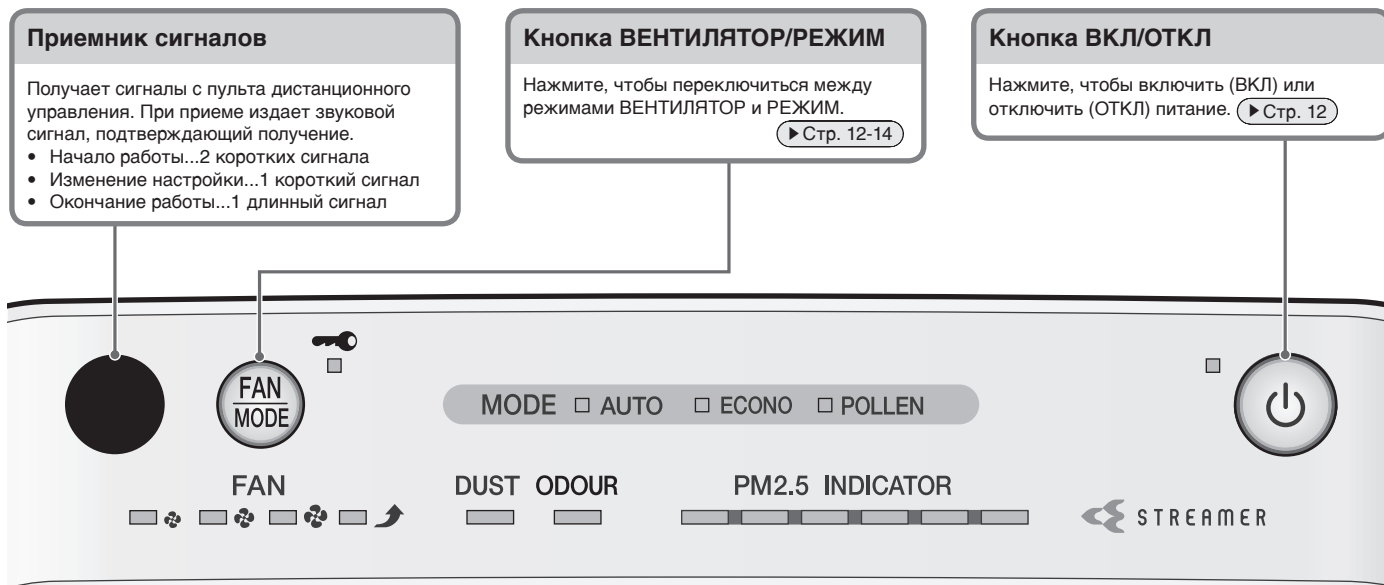
#### Диапазон чувствительности датчика запаха

| Вещества, на которые реагирует датчик   |
|---|
| табачные запахи, кухонные запахи, запахи, источником которых являются домашние животные, запах туалета, запах мусора, запахи плесени, аэрозоли, спирт |
| Вещества, на которые иногда реагирует датчик  |
| внезапное изменение температуры / влажности, пар, масляный чад, газ, источником которого являются топливные обогреватели                              |

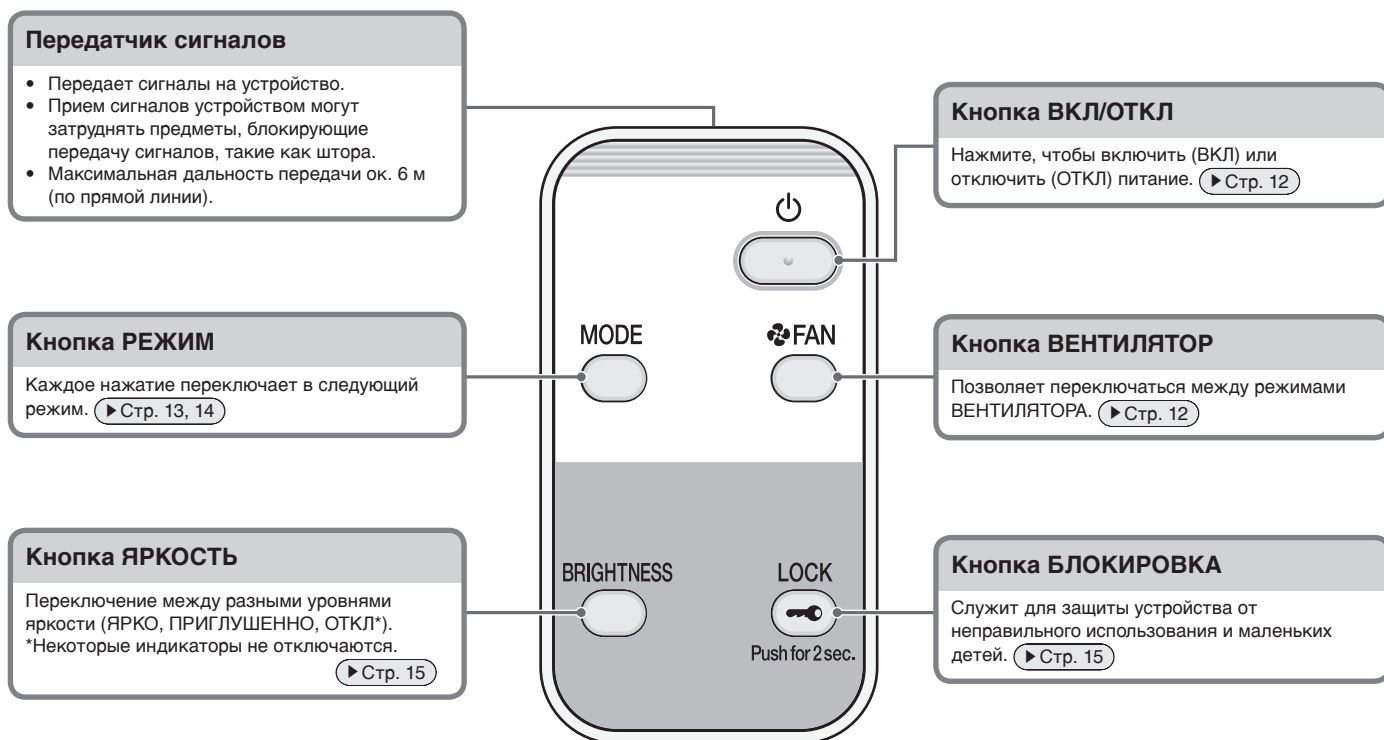
Базовая чувствительность датчика запаха зависит от уровня запаха в первую минуту (прибл.) после подсоединения электрической вилки к источнику питания. Вставьте электрическую вилку в розетку, если воздух в помещении чист (без запаха).



## Панель управления и индикации



## Пульт дистанционного управления



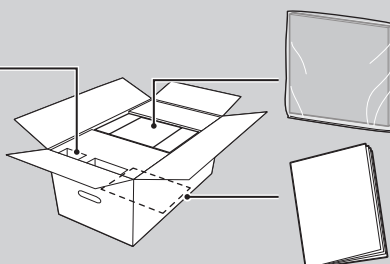
## Аксессуары



Пульт дистанционного управления..... 1



Держатель для пульта дистанционного управления..... 1



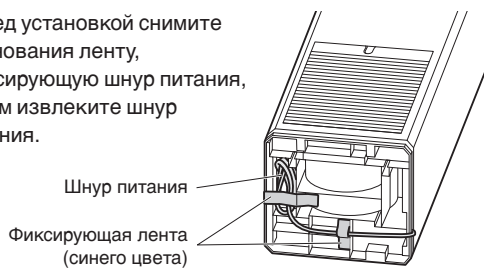
Дезодорирующий фильтр ..... 1  
Установить на устройство перед эксплуатацией.

Руководство по эксплуатации ... 1  
На дне упаковочной коробки.

# Подготовка перед эксплуатацией

## 1 Размещение устройства

Перед установкой снимите с основания ленту, фиксирующую шнур питания, затем извлеките шнур питания.



### Правильное размещение устройства

- Выберите место, откуда поток воздуха, исходящий из устройства, будет достигать всех частей помещения.
  - Поставьте на устойчивую поверхность. На неустойчивой поверхности возможно усиление вибраций устройства.
  - Если помехи от силового контура внутри очистителя или кабелей вызывают искажение изображения на экране телевизора или статический шум на соседних радиоустройствах и стереосистемах, переместите очиститель воздуха на расстояние не менее 2 м от ТВ-, радиоустройства или стереосистемы.
- Не кладите рядом с устройством беспроводные телефоны и радиуправляемые часы.

### Внимание

- Чтобы избежать загрязнения стен, расположите устройство, соблюдая дистанции, показанные на иллюстрации. Следует учитывать, что при эксплуатации в условиях грязного воздуха стены могут загрязняться, даже если устройство установлено на указанном расстоянии. В таких случаях необходимо установить устройство на достаточном расстоянии от стены.
- Если устройство стоит длительное время в одном и том же месте, возможно изменение цвета пола и близлежащих стен, так как воздух поступает в устройство через впускное отверстие для воздуха, расположенное у основания устройства. Рекомендуется регулярно чистить соответствующие поверхности.

## Не использовать в следующих местах

### ■ В местах, где на устройство может воздействовать прямое солнечное излучение

(Возможно ухудшение чувствительности приемника сигналов на пульте дистанционного управления или изменение цвета устройства)

### ■ Рядом с топливными обогревателями и другими устройствами, нагревающимися до высоких температур

(Возможно изменение цвета/деформация вследствие нагрева до высоких температур)

### ■ Места, где используются химикаты и фармацевтические средства, например больницы, фабрики, лаборатории, салоны красоты и фотолaborатории

(Летучие химические вещества и растворители вызывают деградацию механических частей, что может привести к возникновению неисправностей)

### ■ Места, подверженных сильному воздействию электромагнитных волн, например вблизи электромагнитных печей, динамиков и т. д.

Возможно нарушение функций устройства.

### ■ Места, где может появляться сажа (электропроводящая пыль), источником которой являются свечи, ароматические свечи и т. д.

Возможно ухудшение производительности фильтров, что приведет к скоплению пыли и к загрязнению помещения.

### ■ Не пользоваться вблизи устройства косметическими и другими средствами, содержащими силикон\*

\* Средства для ухода за волосами (средства для покрытия секущихся кончиков волос, муссы для волос, лечебные средства для волос и т.д.), косметические средства, антиперспиранты, антистатика, аэрозоли для защиты от влаги, спреи для блеска, средства для очистки стекол, химические протирочные салфетки, воск и т. д.

• На игле стримера скапливаются материалы, являющиеся изоляторами, такие как силикон, и они могут препятствовать разряду стримера.

• Возможно засорение пылевого фильтра силиконом, что приведет к ухудшению очищающей способности устройства.

### ■ Не использовать ультразвуковой увлажнитель или другие подобные бытовые приборы вблизи устройства.

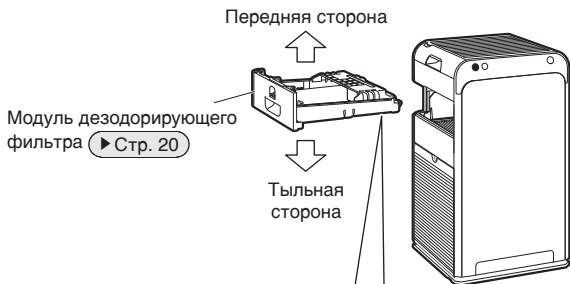
Возможно засорение пылевого фильтра, что приведет к утрате устройством очищающей способности.



Эти действия следует выполнить перед тем, как присоединить электрическую вилку к источнику питания.

## 2 Установка дезодорирующий фильтра

### 1. Снимите модуль дезодорирующего фильтра с устройства. ▶ Стр. 20

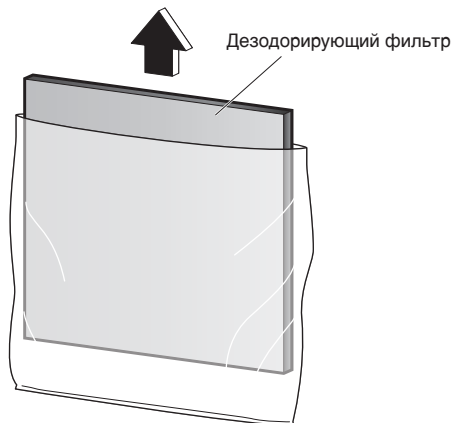


#### Тыльная сторона модуля дезодорирующего фильтра



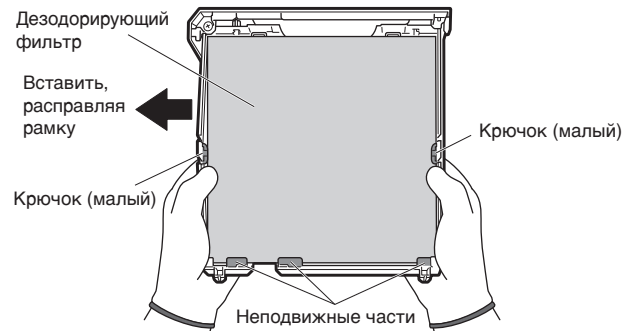
### 2. Выньте дезодорирующий фильтр из пакета.

Пыль от дезодорирующего фильтра может испачкать руки, поэтому надевайте перчатки.



### 3. Перевернуть модуль дезодорирующего фильтра и установить дезодорирующий фильтр.

- 1 Вставьте дезодорирующий фильтр под неподвижные части (в 3 местах).
- 2 Расправьте рамку, вставьте дезодорирующий фильтр под крючки (малые) в 2 местах.



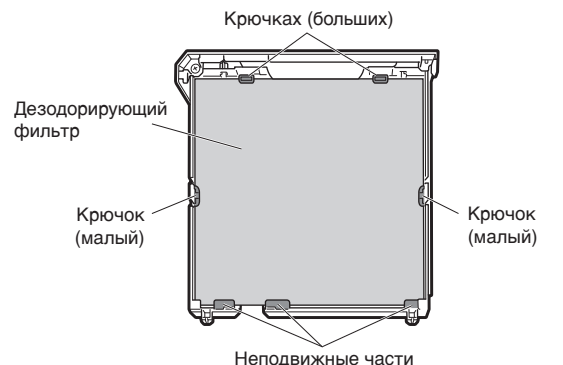
(Тыльная сторона модуля дезодорирующего фильтра)

- 3 Нажимая на выступы на крючках (больших), расположенных с передней стороны модуля дезодорирующего фильтра, вдавите модуль дезодорирующего фильтра и установите его под крючками (большими), расположенными в местах крепления (2 места).



(Тыльная сторона модуля дезодорирующего фильтра)

- 4 Еще раз проверьте, что дезодорирующий фильтр установлен под крючками (большими).



(Тыльная сторона модуля дезодорирующего фильтра)

### 4. Установите модуль дезодорирующего фильтра в основное устройство. ▶ Стр. 20

- Если во время включения устройства начинает мигать индикатор датчика запаха, это значит, что дезодорирующий фильтр установлен неправильно.
- Соблюдайте местные правила разделения отходов при утилизации фильтрационного пакета и осушителя.

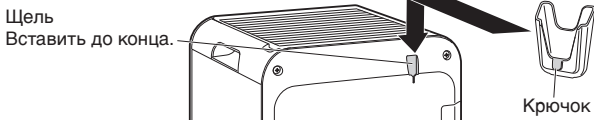


# Подготовка перед эксплуатацией

## 3 Подготовка пульта дистанционного управления

### 1. Установите держатель для пульта дистанционного управления.

- Вставьте крючок для держателя для пульта дистанционного управления в щель в задней части устройства.



### 2. Снимите прозрачную пленку.

- После снятия прозрачной пленки пульт дистанционного управления готов к использованию.



### Как пользоваться

- Направьте передатчик сигналов на пульт дистанционного управления к приемнику сигналов на устройстве. Прием сигналов устройством могут затруднять предметы, блокирующие передачу сигналов, такие как шторы.
- Максимальная дальность передачи ок. 6 м (по прямой линии).

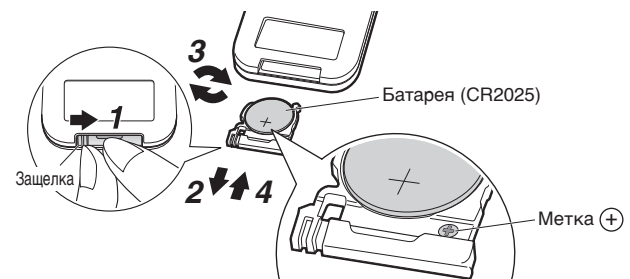


### Информация о пульте дистанционного управления

- Не допускайте попадания воды на поверхность и внутрь пульта дистанционного управления. (Возможна неисправность)
- Возможно затруднения в приеме сигнала, если в помещении имеются флуоресцентные лампы с электронным пускорегулирующим устройством (флуоресцентные лампы инверторного типа).
- Не используйте вблизи осветительных приборов (на расстоянии 1 м и ближе). (Возможно ухудшение чувствительности приемника сигналов на пульте дистанционного управления или изменение цвета устройства)

### Замена батареи

1. Передвиньте защелку, расположенную на батарейном отсеке в основании пульта дистанционного управления, в направлении, указанном стрелкой.
2. Вытащите батарейный отсек.
3. Замените батарею.
4. Установите батарейный отсек на место.



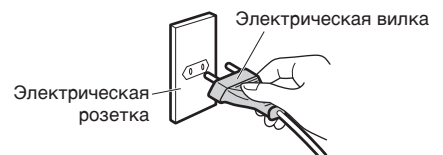
Вставьте батарею в батарейный отсек так, чтобы сторона с меткой + была направлена в сторону с меткой (+)

### Информация о батареях

- Храните батареи в месте, недоступном для детей. При проглатывании батареи немедленно обратитесь в ближайшее отделение скорой помощи.
- Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, во избежание травм или повреждения устройства, которые могут возникнуть в результате протечки или разрыва батареи, извлеките батарею.
- При попадании электролита батареи в глаза не трите глаза. Немедленно промойте глаза водопроводной водой и обратитесь к медицинскому специалисту.
- Не подвергайте батарею воздействию тепла или пламени. Не разбирайте батареи и не меняйте их конструкцию. Возможно повреждение изоляции или других частей, находящихся внутри батареи, что приведет к вытеканию электролита, разрыву или перегреву батареи.
- Перед утилизацией батареи изолируйте контакт, обернув его лентой. (В случае хранения вместе с другими металлическими предметами или элементами питания батарея может перегреться, разорваться или воспламениться) Соблюдайте местные правила разделения отходов при утилизации батареи.
- Как правило, интервал между заменами батарей составляет один год, однако, если прием сигнала ухудшился, замените батарею раньше (CR2025).
- При использовании батарей с истекшим сроком годности также может потребоваться более ранняя замена.
- Батареи, прилагаемые к устройству, предназначены для первичной эксплуатации, и, возможно, их потребуется заменить раньше, чем через 1 год.

## 4 Подсоединение электрической вилки к розетке

- Базовая чувствительность датчика запаха зависит от уровня запаха в первую минуту (прибл.) после подсоединения электрической вилки к источнику питания. **Вставьте электрическую вилку в розетку, если воздух в помещении чист (без запаха).**



— ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ —

Не выключайте работающее устройство, вытаскивая вилку из электрической розетки.  
(Возможно воспламенение вследствие перегрева или поражение электрическим током)

# Эксплуатация

## Эксплуатация

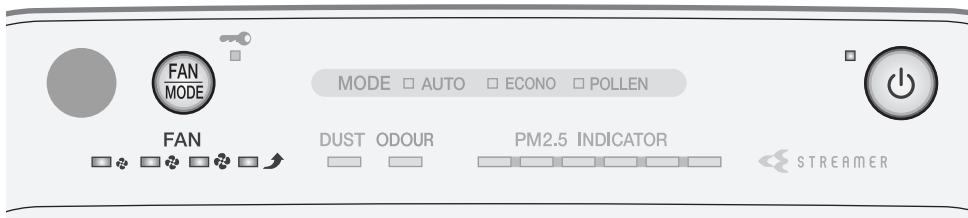
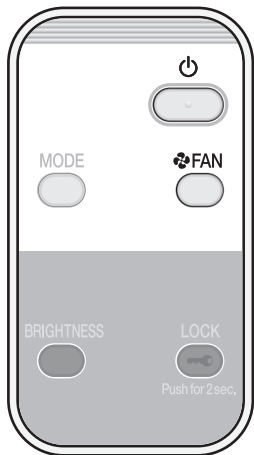
### Пульт дистанционного управления

Управление через пульт дистанционного управления.

### Устройство

Управление через панель управления и индикации на устройстве.

Точную настройку устройства можно выполнить с пульта дистанционного управления.



## Использование режима очистителя воздуха (операция включения ВКЛ и выключения ОТКЛ)

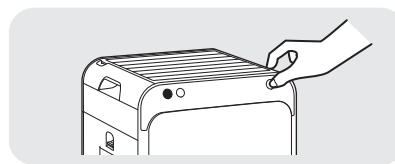
Устройство очищает воздух в помещении.

### Пульт дистанционного управления

Нажмите .

### Устройство

Нажмите .



- Нажмите еще раз, чтобы выключить.
- Загорится индикатор ВКЛ/ОТКЛ [зеленого цвета].

### Внимание

- Если устройство работает, не перемещайте его, не устанавливайте на него и не снимайте с него съемные части. Такие действия могут привести к поломке или неисправности.

### Примечание

- Новое устройство настроено для работы в режиме очистителя воздуха, в АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ ВЕНТИЛЯТОРА и с включенным генератором активных ионов плазмы.
- После отключения или отсоединения от источника питания устройство будет работать с настройками, которые использовались до отключения.
- Настройки устройства нельзя изменить в течение 2 секунд после подсоединения электрической вилки.

## Изменение скорости воздушного потока

Выберите нужную настройку вентилятора (режим ВЕНТИЛЯТОР).

: Тихо   : Низкий режим   : Стандартный режим   : Турбо

\* Размер символов меняется в зависимости от выбранного режима ВЕНТИЛЯТОРА.

### Пульт дистанционного управления

Нажмите .

- После каждого нажатия включается следующий индикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого цвета].



### Устройство

Нажмите .

- После каждого нажатия включается следующий индикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого цвета] и индикатор РЕЖИМ [зеленого цвета].

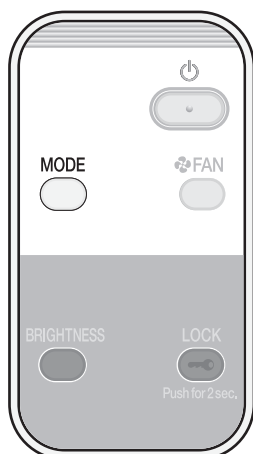


### Информация о режимах ВЕНТИЛЯТОР

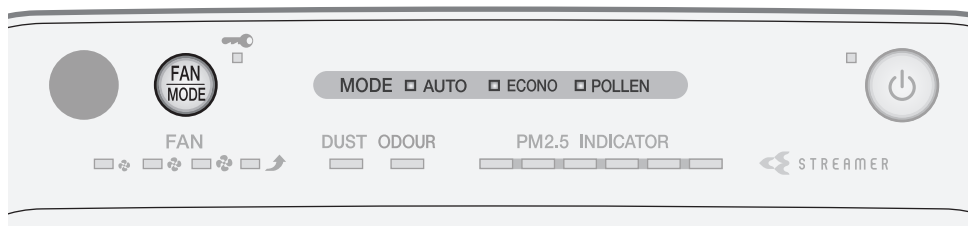
- Тихо**    Генерируется слабый воздушный поток. Рекомендуется использовать в часы сна. В этом режиме дезодорирующая способность ограничена, поэтому, если необходимо быстро устранить запах в помещении, рекомендуется использовать ВЕНТИЛЯТОР в стандартном и более интенсивных режимах.
- Турбо**    Генерируется поток воздуха высокой интенсивности, который позволяет быстро очистить атмосферу в помещении. Рекомендуется для использования во время очистки помещения.

# Полезные функции

## Пульт дистанционного управления



## Устройство



## Эксплуатация устройства в режиме РЕЖИМ

Выберите РЕЖИМ в зависимости от своих потребностей.

Поток воздуха регулируется автоматически, если устройство работает в режиме РЕЖИМ.

### Пульт дистанционного управления

Нажмите **MODE**.

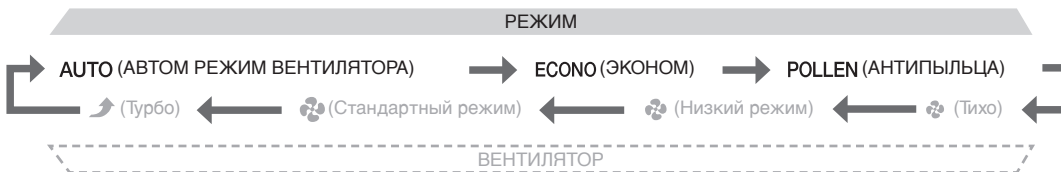
- После каждого нажатия включается следующий индикатор РЕЖИМ [зеленого цвета].



### Устройство

Нажмите **FAN MODE**.

- После каждого нажатия включается следующий индикатор РЕЖИМ [зеленого цвета] и индикатор ВЕНТИЛЯТОР [зеленого цвета].



РЕЖИМ

Управление и функции

АВТОМ РЕЖИМ  
ВЕНТИЛЯТОРА

**Автоматическая регулировка скорости воздушного потока**

Работа вентилятора (настройки «Тихо», «Низкий режим», «Стандартный режим» и «Высокий режим») автоматически регулируется в зависимости от степени загрязнения воздуха. Очищающая способность повышается с увеличением скорости воздушного потока.

- Степень загрязнения воздуха определяется по объему пыли и интенсивности запахов в окружающем воздухе.

**Низкое потребление энергии**

Если в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ выбран энергосберегающий режим, ВЕНТИЛЯТОР автоматически переключается между режимом «Тихо» и «Низкий». Этот режим отличается пониженным уровнем шума и более низким потреблением энергии (\*1).

Если в воздухе нет загрязнений, через некоторое время устройство автоматически переключается в режим мониторинга.

Рекомендуется использовать в часы сна.

\*1 В сравнении с АВТОМАТИЧЕСКИМ РЕЖИМОМ ВЕНТИЛЯТОРА (ок. 10,3 Вт-ч) потребление энергии в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ (ок. 6,7 Вт-ч) на 3,6 Вт-ч ниже.  
Условия испытания: эксплуатация на площади 10 м<sup>2</sup> более 1 часа. 1 сигарета была выкурена сразу же после включения устройства.

ЭКОНОМ

**Энергосберегающий режим**

Вентилятор в режиме ВЕНТИЛЯТОР автоматически переключается между настройками «Тихо» и «Низкий режим».

Если в воздухе нет загрязнений, через некоторое время...



При обнаружении пыли или запаха...

**Режим мониторинга**

- Вентилятор периодически включается и выключается. Контролируется наличие пыли и запахов.
- Следующие функции отключены, что позволяет снизить потребление энергии.

Стример  ОТКЛ

Активные ионы плазмы  ОТКЛ

- Если в режиме ВЕНТИЛЯТОР выбрано «Тихо» или «Низкий режим», функция очистки работает на более низкой мощности.
- Если воздух не поступает в устройство, так как отключен вентилятор, чувствительность датчика пыли/PM2.5 и запаха снижается. Чтобы избежать потери чувствительности, выключите режим мониторинга.

► Стр. 18

- Настройка режима ВЕНТИЛЯТОР производится автоматически. Поток воздуха нельзя отрегулировать вручную.

АНТИПЫЛЬЦА

**Снижение уровня защиты от пыли**

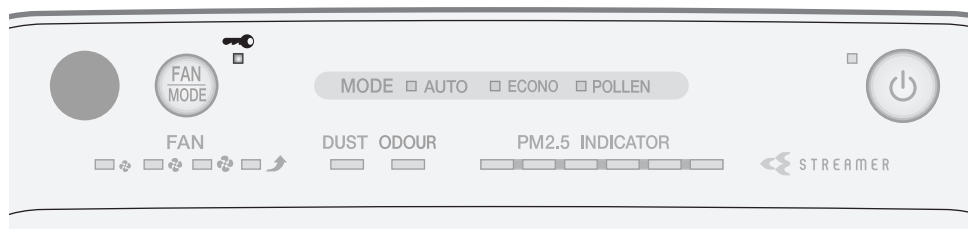
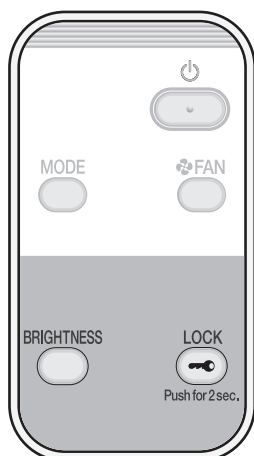
Устройство генерирует мягкий поток воздуха, переключаясь каждые 5 минут между режимами ВЕНТИЛЯТОРА «стандартный» и «низкий»; в этом случае пыльца захватывается потоком воздуха, не успевая достичь пола.

- Настройка режима ВЕНТИЛЯТОР производится автоматически. Поток воздуха нельзя отрегулировать вручную.

# Полезные функции

Пульт дистанционного управления

Устройство




## Использование защиты от детей


Кнопочное управление заблокировано, что исключает возможность неправильного использования или использования маленькими детьми.

Пульт дистанционного управления

Устройство

Нажмите и удерживайте  в течение ок. 2 секунд.

Нельзя задать на устройстве.

- Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд, чтобы отключить защиту.
- Если активна защита от детей, функции управления устройствам ограничены. Нажатие любой кнопки сопровождается звуковым сигналом (3 коротких сигнала), что означает, что активна защита, исключающая неправильное использование устройства маленькими детьми.

### Примечание

- Если устройство будет отключено от источника питания, когда активна функция защиты от детей, при следующем включении функция защиты от детей отключается.
- Если функция активна, горит индикатор защиты от детей [оранжевого цвета].

## Регулировка яркости индикатора

Яркость индикатора можно регулировать.

Пульт дистанционного управления

Устройство

Нажмите .

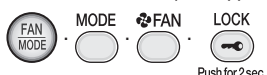
Нельзя задать на устройстве.

- Нажмите, чтобы перейти к следующей настройке.



### Примечание

- Этой функцией имеет смысл воспользоваться, если свет индикатора раздражает в часы сна.
- Индикатор ВКЛ/ОТКЛ не отключаются, даже если в настройках яркости выбрано ОТКЛ. Этот индикатор горит с настройкой яркости ПРИГЛУШЕННО.
- Если для кнопок, перечисленных ниже, выбрана настройка яркости ОТКЛ, их яркость сначала снижается до уровня ПРИГЛУШЕННО, и индикаторы отключаются через ок. 10 сек.





# Расширенные настройки



Если раздражает шипящий звук, которым сопровождается разряд стримера, или запах озона \*Настройка в момент покупки

## Настройки мощности стримера

Стандартный режим\* Низкий режим

Процедуры настройки Пульт дистанционного управления

Не вынимая электрическую вилку из розетки, нажмите  и  и удерживайте в течение 3 секунд на выключенном устройстве.

- При удерживании кнопок  и  в течение 3 секунд стример переключается между режимами «Стандартный» и «Низкий».

[После того, как выбран низкий режим]

Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикатор стримера мигает в течение ок. 5 секунд.



[После того, как выбран стандартный режим]

Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикатор стримера горит непрерывно в течение ок. 5 секунд.



### Индикация рабочего состояния стримера

| Настройка мощности стримера |  | Стандартный режим | Низкий режим |
|-----------------------------|--|-------------------|--------------|
| Настройка ВЕНТИЛЯТОР/РЕЖИМ  |  |                   |              |
| ВЕНТИЛЯТОР                  | Тихо, Низкий режим                           | ВКЛ-ОТКЛ*         | ОТКЛ         |
|                             | Стандартный режим                            |                   | ВКЛ-ОТКЛ*    |
|                             | Турбо  | ВКЛ               | ВКЛ          |
| РЕЖИМ                       | АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА, АНТИПЫЛЬЦА | ВКЛ-ОТКЛ*         | ВКЛ-ОТКЛ*    |
|                             | ЭКОНОМ                                       |                   | ОТКЛ         |

\*Состояние «ВКЛ-ОТКЛ» означает, что стример автоматически включается и выключается в зависимости от степени загрязнения воздуха в помещении и режима ВЕНТИЛЯТОР.

- Индикатор стримера отключен, если функция стримера не используется.

### Примечание

- Рекомендуется использовать стандартный режим стримера, так как в низком режиме дезодорирующая способность устройства ограничена.
- Настройки сохраняются, даже если устройство было выключено от источника питания.

Если нужно отключить генератор активных ионов плазмы



\*Настройка в момент покупки

## Настройки генератора активных ионов плазмы

ВКЛ\* ОТКЛ

Процедуры настройки Пульт дистанционного управления

Не вынимая электрическую вилку из розетки, нажмите  и  и удерживайте в течение 3 секунд на выключенном устройстве.

- При удерживании кнопок  и  в течение 3 секунд настройка переключается между значениями ВКЛ и ОТКЛ.

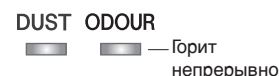
[После того, как выбрана настройка ОТКЛ]

Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикаторы пыли и датчика запаха мигают зеленым цветом в течение ок. 5 секунд.



[После того, как выбрана настройка ВКЛ]

Устройство издает короткий звуковой сигнал, индикаторы пыли и датчика запаха горят непрерывно зеленым цветом в течение ок. 5 секунд.



### Примечание

- Настройки сохраняются, даже если устройство было выключено от источника питания.
- Если выбрана настройка ОТКЛ, устройство прекращает генерировать разряд с активными ионами плазмы, но функция удаления пыли и запаха продолжает работать.
- Если запах озона вызывает раздражение, выберите ОТКЛ в настройке генератора активных ионов плазмы.
- Если запах озона сохраняется даже после отключения генератора, переключите стример в низкий режим.

# Расширенные настройки

Если нужно изменить чувствительность датчика пыли/PM2.5

\*Настройка в момент покупки




## Настройка чувствительности датчика пыли / PM2.5

|               |                |              |
|---------------|----------------|--------------|
| Высокий режим | Средний режим* | Низкий режим |
|---------------|----------------|--------------|

Процедуры настройки

Пульт дистанционного управления

Устройство

**1.** Нажмите на устройстве кнопку  и удерживайте ее в течение ок. 5 секунд до короткого сигнала, затем нажмите  на пульте дистанционного управления, одновременно удерживая кнопку  на устройстве.

- Настройку можно изменить как на включенном, так и на отключенном устройстве.


**2.** Отпустите обе кнопки после короткого звукового сигнала.

- Один из индикаторов ВЕНТИЛЯТОР  (Низкий режим),  (Стандартный режим),  (Турбо) мигает в течение 5 секунд, затем включается и горит непрерывно индикатор, соответствующий выбранному уровню чувствительности.


**3.** Нажмите  на устройстве, чтобы изменить настройку чувствительности.

- Нажатие приводит к включению следующего индикатора ВЕНТИЛЯТОР, соответствующего следующей настройке чувствительности.

Для выбора **высокого уровня** чувствительности

► Выберите индикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Турбо).

Для выбора **низкого уровня** чувствительности

► Выберите индикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Низкий режим).



**Высокий режим** Высокая чувствительность датчика.

**Средний режим** Настройка в момент покупки

**Низкий режим** Низкая чувствительность датчика.

- Выбранная настройка отображается с помощью индикаторов ВЕНТИЛЯТОР. Если индикаторы ВЕНТИЛЯТОРА не переключаются, отсоедините устройство от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку устройства к источнику питания и повторите процедуру сначала.

**4.** Выбрав нужную настройку, нажмите  на пульте дистанционного управления.

- Устройство издает короткий звуковой сигнал, и индикатор, соответствующий выбранной настройке, начинает мигать. Пока мигает индикатор, отсоедините устройство от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку устройства к источнику питания. Настройка завершена.
- Если процедура не была завершена, устройство не переключается в стандартный режим.

### Примечание

- Настройки сохраняются, даже если устройство было выключено от источника питания.




Как отключить режим мониторинга (в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ)

\*Настройка в момент покупки

## Настройки режимов в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ


|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Мониторинг<br>ВКЛ* | Мониторинг<br>ОТКЛ |
|--------------------|--------------------|

Процедуры настройки **Пульт дистанционного управления** **Устройство**


**1.** Нажмите на устройстве кнопку  и удерживайте ее в течение ок. 5 секунд до короткого сигнала, затем нажмите  на пульте дистанционного управления, одновременно удерживая кнопку  на устройстве.

- Настройку можно изменить как на включенном, так и на отключенном устройстве.

**2.** Отпустите обе кнопки после короткого звукового сигнала.

- Индикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо) и индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ включаются и мигают в течение ок. 5 секунд. Индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ горит непрерывно или мигает в зависимости от состояния режима мониторинга (ВКЛ/ОТКЛ).

**3.** Нажмите  на устройстве, чтобы изменить эту настройку.

- Нажатие на эту кнопку приводит к включению (ВКЛ) или отключению (ОТКЛ) индикатора ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ. (Индикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо) продолжает гореть.)

Для включения режима мониторинга (настройка **ВКЛ**)

▶ Включите индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ.



ECONO

**ВКЛ**

Настройка в момент покупки

Для отключения режима мониторинга (настройка **ОТКЛ**)

▶ Выключите индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ.




ECONO

**ОТКЛ**

- Выбранная настройка отображается с помощью индикатора ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ. Если индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ не меняет своего состояния, отсоедините устройство от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку устройства к источнику питания и повторите процедуру сначала.

**4.** Выбрав нужную настройку, нажмите  на пульте дистанционного управления.

- Устройство издает короткий звуковой сигнал, мигает индикатор ВЕНТИЛЯТОР  (Тихо). Если включен режим мониторинга (настройка ВКЛ), мигает также индикатор ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ. Пока мигает индикатор, отсоедините устройство от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку устройства к источнику питания. Настройка завершена.
- Если процедура не была завершена, устройство не переключается в стандартный режим.

### Примечание

- Настройки сохраняются, даже если устройство было выключено от источника питания.

# Техническое обслуживание

## Вытяжная решетка

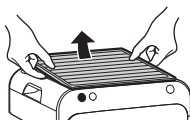
Загрязнение мешает нормальной работе устройства

**Протереть**

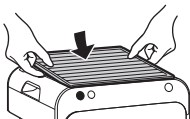
**Помыть/ополоснуть**

- Удалите грязь мягкой влажной тканью и промойте водой.
- Не используйте жесткую щетку и другие подобные предметы. (возможно повреждение устройства)
- При сильном загрязнении отмочите эту часть в теплой воде или воде комнатной температуры, смешанной с нейтральным мощным средством для посуды, затем тщательно смойте моющее средство и положите часть устройства в тень для просыхания.

**Снятие**  
Вставьте пальцы в щели в верхней части устройства и приподнимите.



**Установка**  
Проверьте ориентацию и установите.



## Устройство

Загрязнение мешает нормальной работе устройства

**Протереть**

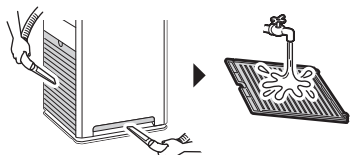
- Удалите грязь мягкой влажной тканью.
- При значительном загрязнении удалите грязь тканью, смоченной в растворе нейтрального моющего средства для посуды.
- Не используйте жесткую щетку и другие подобные предметы. (возможно повреждение устройства)

## Фильтр предварительной очистки (спереди, с левой стороны, с правой стороны)

Прибл. раз в 2 недели

**Очистить пылесосом**

**Помыть/ополоснуть**



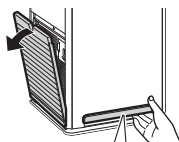
- Очистите от пыли с помощью пылесоса, затем снимите и помойте фильтр водой; положите сушиться в тень.
- Очистите пространство между прутьями решетки с помощью мягкой щетки.

### Внимание

- Не используйте ватные палочки, жесткие щетки и другие подобные предметы. (Возможно частичное повреждение фильтра)
- Не прилагать силу. (Возможны поломка/частичное повреждение фильтра)
- При сильном загрязнении отмочите эту часть в теплой воде или воде комнатной температуры, смешанной с нейтральным мощным средством для посуды, затем тщательно смойте моющее средство и положите часть устройства в тень для просыхания.

**Снятие**

Возьмитесь за щель в фильтре предварительной очистки и потяните.



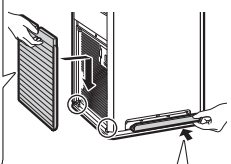
- 1 Возьмитесь за фильтр предварительной очистки с любого конца так, чтобы большой палец был направлен к устройству.
- 2 Потяните на себя.



**Установка**

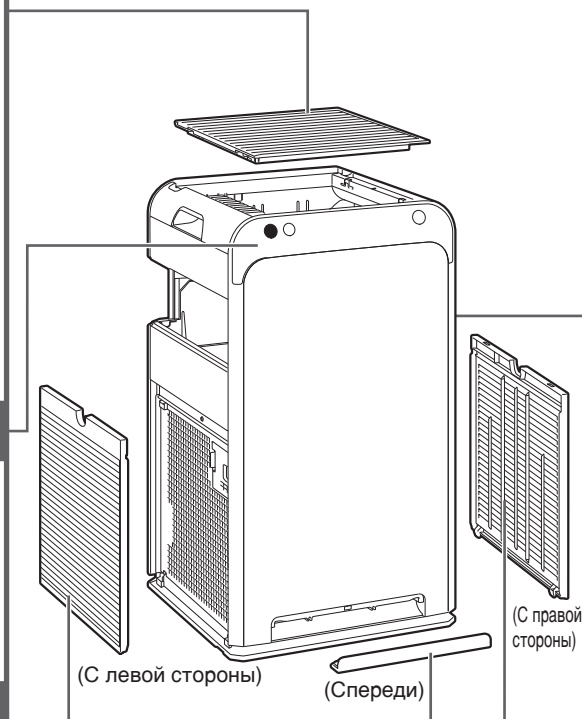
Вставьте крючки (2 места) в устройство и надавите так, чтобы фильтр защелкнулся с характерным щелчком.

Крючки (2 места)  
Обратная сторона



Вставьте крючок (1 место) в устройство. Вдавите с двух сторон так, чтобы фильтр прочно встал на место.

Крючок (1 место)  
Вид сверху



## Датчик пыли/PM2.5

При скоплении пыли

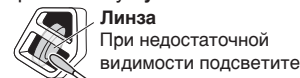
**Очистить пылесосом**

- 1 Снимите фильтр предварительной очистки (с левой стороны).
- 2 Уберите пылесосом пыль, налипшую на воздухозаборник датчика пыли/PM2.5, используя пылесос с щелевой насадкой или другой аналогичный инструмент.



Прибл. раз в 3 месяца **Протереть**

- 1 Снимите фильтр предварительной очистки (с левой стороны) и крышку воздухозаборника с датчика пыли/PM2.5.
- 2 Протрите линзу сухой ватной палочкой.



Уберите пылесосом пыль, скопившуюся вокруг линзы, используя пылесос с щелевой насадкой или другой аналогичный инструмент.

- 3 Надежно установите крышку на место. (Возможна неисправность, если крышка отсоединится)

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не используйте керосин, бензин, растворители, полировальные средства, парафин, спирт и т. д. (Возможно поражение электрическим током, воспламенение или растрескивание пластика)
- Не мойте основное устройство водой. (Возможны поражение электрическим током, воспламенение или неисправность/выход из строя)

### Модуль дезодорирующего фильтра

При появлении запаха и скоплении грязи

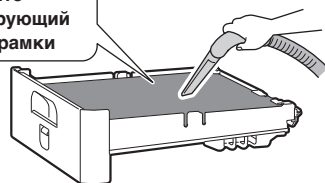
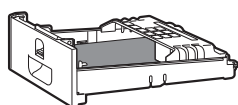
**Очистить пылесосом**

**Не использовать воду**

- Снимите с устройства вместе с рамкой, очистите от пыли с помощью пылесоса.
- При наличии запаха оставьте фильтр в тенистом, хорошо проветриваемом месте. (прибл. на 1 день)
- Не трите поверхность.
- Не используйте для очистки воду. (Под воздействием воды фильтр теряет форму и становится непригодным для использования.)

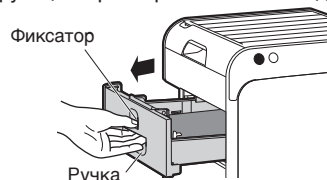
► Стр. 24

Не снимайте дезодорирующий фильтр с рамки



**Снятие**

Возьмитесь за рычажок и ручку модуля дезодорирующего фильтра и снимите модуль.



**Установка**

Полностью вставьте модуль дезодорирующего фильтра.



- Индикатор датчика запаха мигает, если модуль дезодорирующего фильтра не установлен или установлен неправильно.

### Пылевой фильтр

Прибл. раз в 10 лет

**Замена**

**Не использовать воду**

**Не чистить пылесосом**

- Не используйте для очистки пылесос или воду. (Поврежденный или негерметичный фильтр может пропускать пыль, то есть очищающая способность фильтра снижается.)

**Информация об интервалах между заменами**

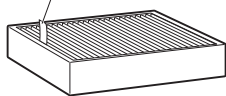
- Интервал между заменами зависит от характера использования и места эксплуатации устройства. Стандартно замена производится раз в 10 лет при условии, что устройство используется в доме, где выкуривается не более 5 сигарет в день. (Расчет произведен по методу JEM1467 стандарта Ассоциации японских производителей электрического оборудования (JEMA))
- Если устройство работает в условиях сильно загрязненного воздуха, фильтр нужно менять чаще. Замените пылевой фильтр, если фильтр работает неудовлетворительно.

**О приобретении и утилизации частей устройства**

- См. раздел «Отдельно продаваемая часть».

► Стр. 22

Язычок фильтра



**Снятие**

① Снимите модуль дезодорирующего фильтра.

② Потяните язычок фильтра вверх.

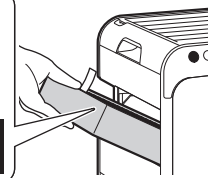
③ Придерживая нижнюю часть, приподнимите и вытащите пылевой фильтр.



**Установка**

① Установите новый пылевой фильтр, при этом обратите внимание на его ориентацию.

Сторона с язычком и маркировкой должна быть направлена к пользователю, стрелка должна указывать вверх



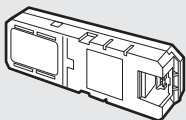
② Установите модуль дезодорирующего фильтра.

### Внимание

- Прежде чем использовать устройство, убедитесь, что в основное устройство установлены пылевой фильтр и модуль дезодорирующего фильтра. Использование устройства без этих частей может привести к выходу из строя/неисправности устройства.
- Требования, которые необходимо выполнять, чтобы не допустить изменения цвета или деформации.
  - Если использовалось моющее средство, тщательно протрите, чтобы убрать остатки моющего средства.
  - Используйте только теплую воду температурой не более 40 °C.
  - Не оставляйте детали сушиться под прямыми солнечными лучами.
  - Не сушите детали с помощью фена.
  - Не подносите огонь к деталям устройства.
- При использовании пылесоса не прикладывайте силу и не ударяйте по этой части устройства. (Возможно повреждение)

# Техническое обслуживание

## Стример Замена



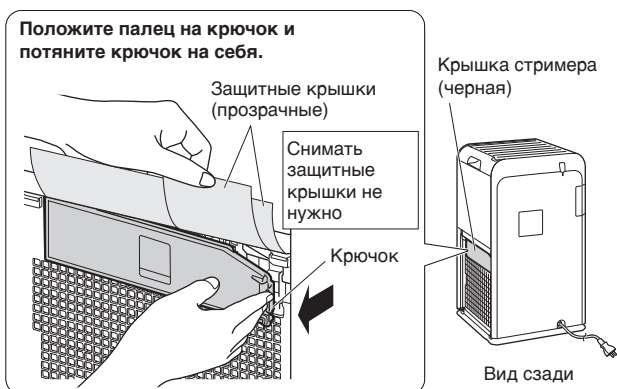
### Если индикатор стримера мигает

Как правило, стример не требует замены. Однако замена может потребоваться, если устройство используется в неблагоприятных условиях (в местах, где присутствуют масла, пыль или слишком высокая влажность, используются аэрозоли или химические вещества и т. д.). ▶ Стр. 23

Обратиться к продавцу.

**1.** Снимите фильтр предварительной очистки: он располагается с левой стороны устройства, если смотреть сзади. ▶ Стр. 19

**2.** Откиньте защитные крышки и снимите крышку стримера.



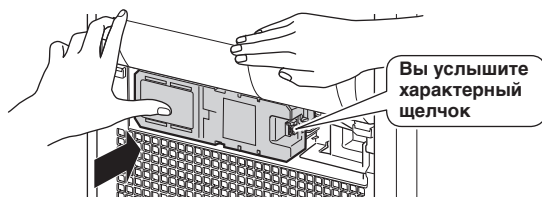
**3.** Снимите стример.

① Отсоедините коннектор стримера.

1. Прижмите крючок на коннекторе  
2. Придерживая крючок, отсоедините фиксатор не разъединится, если не прижать крючок (Попытка вытащить с силой может привести к поломке этой части)



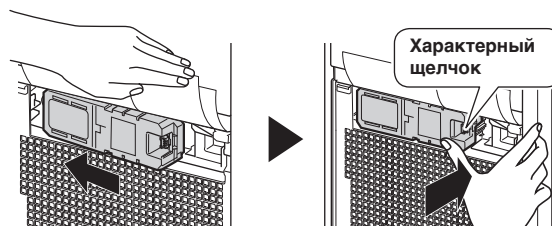
② Надавите на левую часть стримера, чтобы вышла наружу правая часть.



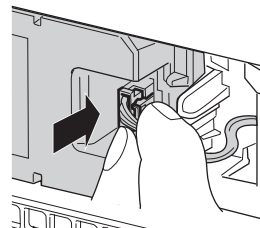
③ Снимите стример.

**4.** Откиньте защитные крышки и установите новый стример.

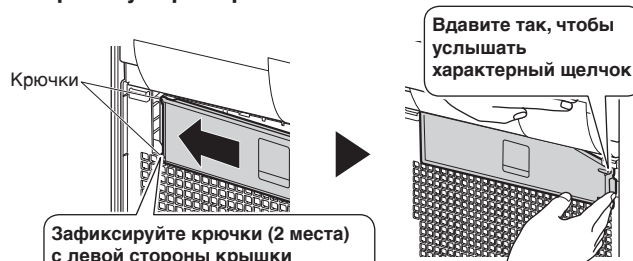
① Сначала вставьте левую часть стримера, потом вдавите правую часть так, чтобы крючок защелкнулся с характерным щелчком.



② Проверьте направление крючка на коннекторе — он должен находиться справа, после этого вставьте коннектор до конца.



**5.** Откиньте защитные крышки и установите крышку стримера.



- Убедитесь, что кабель коннектора нигде не зажат.
- Если крышка стримера установлена неправильно, активируется защитное реле и устройство нельзя использовать.

**6.** Установите фильтр предварительной очистки. ▶ Стр. 19

**7.** Вставьте электрическую вилку, одновременно нажимая кнопку **FAN MODE** на устройстве; дождитесь короткого звукового сигнала.

- Индикатор стримера погаснет.
- Если отпустить кнопку **FAN MODE** и начать эксплуатацию, не дождавшись короткого звукового сигнала, индикатор стримера снова начнет мигать.
- Если это действие выполнено правильно, однако индикатор стримера продолжает мигать, проверьте коннектор: возможно он вставлен неправильно.

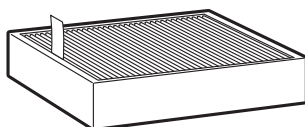
## Отдельно продаваемая часть

Обратиться к продавцу.

## Запасная часть

## Пылевой фильтр (электростатический фильтр HEPA) (1 шт.)

Модель: KAFP080B4E



- Менять раз в 10 лет.
- Улавливает пыль и пылцу.

- Неправильное техническое обслуживание этой части может привести:
  - К снижению очищающей способности
  - К снижению дезодорирующей способности
  - К появлению запахов
- Соблюдайте местные правила разделения отходов при утилизации пылевого фильтра (из полиэстера и полипропилена).

## ■ Правила утилизации



На изделие и батареи, прилагаемые к пульту управления, нанесен этот символ. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия и батареи не должны утилизироваться вместе с несортированным бытовым мусором.

На батареях под этим символом нанесен также символ химического элемента. Он означает, что батареи содержат тяжелые металлы в определенной концентрации. Возможные символы химических элементов:

- Pb: свинец (>0,004 %)
- Hg: ртуть (>0,0005 %)

Утилизация этих продуктов должна производиться в соответствии с требованиями локального и национального законодательства. Устройства и использованные батареи должны передаваться на переработку в специальное мусороперерабатывающее предприятие с целью вторичного использования, рециклинга и восстановления.

Правильная утилизация позволяет сократить потенциальный негативный эффект, оказываемый на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения информации обратитесь в монтажную организацию или в местный надзорный орган.

## Если устройство не используется в течение длительного времени

**1.** Отсоедините устройство от источника питания.

**2.** Очистите его части. [▶ Стр. 19, 20](#)

- Части, которые были вымыты водой, должны быть полностью высушены. (В противном случае в остатках влаги может появиться плесень)

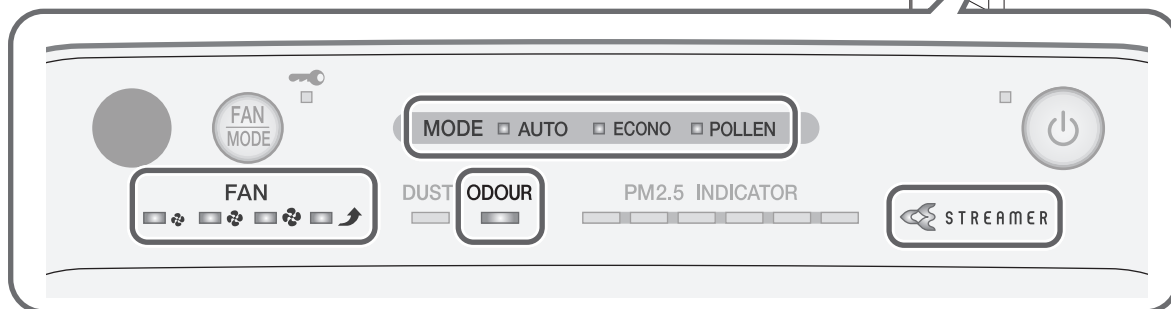
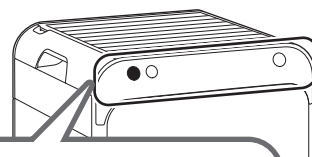
**3.** Закрыть воздуховыпускное отверстие и другие отверстия пластиковым пакетом или другим аналогичным материалом, чтобы защитить устройство от пыли; хранить устройство в вертикальном положении в сухом месте.






(Хранение в горизонтальном положении или лицевой частью вниз может вызвать неисправность или поломку устройства)

# Информация об индикаторах

## Панель управления и индикации

Проверьте показания индикаторов и выполняемые операции, как описано ниже.



| Индикатор   | Причина/решение  |   |
|---|--|---|
| <b>Индикатор датчика запаха мигает</b><br>                     | Индикатор мигает, если модуль дезодорирующего фильтра снят или установлен неправильно.<br>→ Установите правильно модуль дезодорирующего фильтра. (▶ Стр. 20)       |   |
| <b>Индикатор стримера мигает</b><br>                          | Необходимо заменить стример. (▶ Стр. 21)<br>Индикатор также мигает, если стример снят или установлен неправильно.<br>→ Установите стример правильно. (▶ Стр. 21)   |   |
| <b>Одновременно мигают все 3 индикатора РЕЖИМ</b><br>        | Неисправность компонента электрической сети.<br>→ Обратиться к продавцу.   |   |
| <b>Индикатор АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА мигает</b><br> | Неисправность компонента электрической сети.<br>→ Обратиться к продавцу.   |   |
| <b>Одновременно мигают все 4 индикатора ВЕНТИЛЯТОР</b><br>   | Установлены ли: фильтр предварительной очистки, вытяжная решетка и пылевой фильтр?<br>Эти индикаторы могут мигать, если в устройстве отсутствует какая-либо часть. | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Если установлены все части</b><br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</li> <li>■ <b>Если не установлена одна или несколько частей</b><br/>Отсоедините устройство от источника питания, установите отсутствующую часть и снова включите устройство.</li> </ul>              |
|   | В фильтре предварительной очистки скопление пыли?  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Если в фильтре нет скопления пыли</b><br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</li> <li>■ <b>Если в фильтре скопление пыли</b><br/>Отсоедините устройство от источника питания, очистите фильтр предварительной очистки и снова включите устройство. (▶ Стр. 19)</li> </ul>  |
|   | Воздуховыпускное отверстие заблокировано?  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Воздуховыпускное отверстие не заблокировано</b><br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</li> <li>■ <b>Если воздуховыпускное отверстие заблокировано</b><br/>Убрать предмет, мешающий выходу воздуха через воздуховыпускное отверстие, затем включить устройство.</li> </ul> |
|   | Мигание этих индикаторов могут быть вызваны внезапными скачками напряжения. (▶ Стр. 26)  |   |

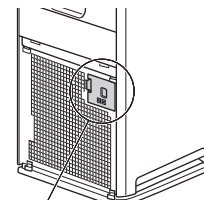


# Вопросы и ответы

Прежде чем обратиться к продавцу, проверьте следующее.

## В: Плохая чувствительность датчика пыли/PM2.5...

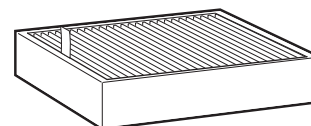
- О:** Регулярно чистите линзы датчика пыли/PM2.5, так как грязь на линзе приводит к снижению чувствительности датчика. (► Стр. 19)  
 Кроме того, время ответа датчика пыли/PM2.5 зависит от размера помещения. Настройте чувствительность, как описано в процедуре настройки чувствительности датчика пыли/PM2.5. (► Стр. 17)  
 Чувствительность датчика пыли/PM2.5 может существенно ухудшиться, если вентилятор устройства работает в режиме «Турбо» или устройство генерирует сильный поток воздуха в АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ ВЕНТИЛЯТОРА.  
 Из-за сильного потока воздуха датчик пыли/PM2.5 не успевает обнаружить пыль, всасываемую через впускное отверстие для воздуха. Это не является неисправностью (отклонением).



Датчик пыли/PM2.5

## В: Можно ли очистить пылевой фильтр?

- О:** Нет. Не пытайтесь очистить фильтр с помощью пылесоса или воды. (Очистка приведет к снижению производительности пылевого фильтра) Замените фильтр, если в нем скопилось много пыли.

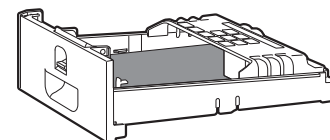


## В: Пылевой фильтр быстро становится черным...

- О:** Изменение цвета не влияет на способность фильтра собирать пыль. Если же это вызывает проблемы, замените фильтр.

## В: Можно ли мыть дезодорирующий фильтр водой? Или его нужно заменить?

- О:** Фильтр нельзя мыть водой. (Под воздействием воды фильтр теряет форму и становится непригодным для использования.)  
 Если фильтр случайным образом был помыт водой, обратиться к продавцу. Снимите модуль дезодорирующего фильтра с устройства и очистите его от пыли с помощью пылесоса.  
 Фильтр менять не нужно.  
**При наличии запаха оставьте фильтр в тенистом, хорошо проветриваемом месте. (прибл. на 1 день) (► Стр. 20)**



# Поиск и устранение неисправностей

## ■ Прежде чем обращаться в ремонтную службу, проверьте следующее.

Если проблему не удастся устранить, обратитесь к продавцу.

## ■ При возникновении неисправности во время работы устройства

Если индикаторы не работают (например, вследствие удара молнии) или в их работе имеются отклонения, отсоедините электрическую вилку от источника питания, подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку к источнику питания и включите устройство.



### Это не является неисправностью





Эта ситуация не является неисправностью.






### Проверьте

Проверьте еще раз перед тем, как обращаться в ремонтную мастерскую.


## ■ Устройство не отвечает на команды


























| Ситуация   | Проверьте следующие пункты  |
|--|---|
| Устройство не отвечает даже после нажатия кнопки  на пульте дистанционного управления | <ul style="list-style-type: none"> <li> • У батареи нет заряда?<br/>→ Замените батарею. <a href="#">▶ Стр. 11</a></li> <li>• Кнопка застряла в нажатом состоянии на пульте дистанционного управления телевизора, видеозаписывающего устройства или другого бытового прибора?<br/>→ У другого пульта дистанционного управления может быть прижата кнопка, например, в подставке для пульта дистанционного управления, и такой пульт может препятствовать приему сигнала.</li> <li>• Есть ли в помещении устройство, которое может перенаправлять сигналы пульта дистанционного управления?<br/>→ Некоторые бытовые приборы, например ТВ-динамики, оснащены такими устройствами.<br/>Если в помещении есть такое устройство, его сигналы могут взаимодействовать с сигналами с пульта дистанционного управления и препятствовать их приему.</li> </ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li> • Иногда, во избежание повреждений, устройство отключается после внезапного скачка напряжения.<br/>Если устройство работало в момент, когда возник скачок напряжения, оно автоматически включится после восстановления нормального напряжения.<br/>Защита в диапазоне напряжений: 180 В – 264 В</li> </ul>   |
| Устройство не работает   | <ul style="list-style-type: none"> <li> • Крышка стримера установлена на место?<br/>Если крышка стримера не установлена, активируется защитное реле, и устройство нельзя использовать.<br/>→ Установите крышку стримера правильно и попытайтесь включить устройство. <a href="#">▶ Стр. 21</a></li> </ul>  |

## ■ Звуки во время работы устройства

| Ситуация  | Проверьте следующие пункты   |
|---|--|
| Шипящий звук во время работы функции увлажнения                 | <ul style="list-style-type: none"> <li> • Стример, генерирующий разряд, издает шипящий звук. В зависимости от условий эксплуатации может меняться громкость или характер звука (может переходить в треск, в жужжащий или чавкающий звук). Это не является отклонением.<br/>Если такие звуки раздражают, просто переставьте устройство в другое место. <a href="#">▶ Стр. 16</a></li> </ul>        |
| Свистящий и вибрирующий звук во время работы функции увлажнения | <ul style="list-style-type: none"> <li> • В фильтре предварительной очистки скопление пыли?<br/>→ Очистите фильтр. <a href="#">▶ Стр. 19</a></li> <li>• Пылевой фильтр засорился?<br/>→ Эксплуатация в неблагоприятных условиях может привести к засорению и сокращению срока службы пылевого фильтра. <a href="#">▶ Стр. 9</a><br/>Замените пылевой фильтр. <a href="#">▶ Стр. 20</a></li> </ul> |
| Громкий рабочий звук  | <ul style="list-style-type: none"> <li> • Пылевой фильтр установлен правильно?<br/>→ Если он установлен неправильно, возможно усиление рабочего звука. <a href="#">▶ Стр. 20</a></li> </ul>   |

## ■ Индикаторы

| Ситуация   | Проверьте следующие пункты  |
|--|---|
| Индикаторы не горят<br>Индикаторы отключаются через 10 секунд после включения устройства | <ul style="list-style-type: none"> <li> • В настройке яркости индикатора выбрано значение ОТКЛ?<br/>→ Если в настройке яркости выбрано значение ОТКЛ, все индикаторы, за исключением индикатора ВКЛ/ОТКЛ, отключаются.<br/>→ Если в настройке яркости выбрано значение ОТКЛ, после включения устройства индикаторы в течение 10 секунд горят ПРИГЛУШЕННЫМ светом и затем отключаются. <a href="#">▶ Стр. 15</a></li> </ul> |

| Ситуация  | Проверьте следующие пункты   |
|---|--|
| <p>Все индикаторы ВЕНТИЛЯТОР (  Тихо),  Низкий режим),  (Стандартный режим) и  (Турбо)) мигают одновременно</p> | <p> • Установлены ли: <b>фильтр предварительной очистки, вытяжная решетка и пылевой фильтр?</b><br/>Эти индикаторы могут мигать, если в устройстве отсутствует какая-либо часть.<br/>[Если не установлена одна или несколько частей]<br/>→ Отсоедините устройство от источника питания, установите отсутствующую часть и снова включите устройство.<br/>[Если установлены все части]<br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</p> <p>• <b>В фильтре предварительной очистки скопление пыли?</b><br/>[Если в фильтре скопление пыли]  Стр. 19<br/>→ Отсоедините устройство от источника питания, очистите фильтр предварительной очистки и снова включите устройство.<br/>[Если в фильтре нет скопления пыли]<br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</p> <p>• <b>Воздуховыпускное отверстие заблокировано?</b><br/>[Если воздуховыпускное отверстие заблокировано]<br/>→ Убрать предмет, мешающий выходу воздуха через воздуховыпускное отверстие, затем включить устройство.<br/>[Воздуховыпускное отверстие не заблокировано]<br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</p> <p> • Мигание этих индикаторов могут быть вызваны внезапными скачками напряжения. Индикаторы вернуться к предыдущему состоянию сразу после того, как будет восстановлено нормальное напряжение.<br/>Защита в диапазоне напряжений: 180 В – 264 В</p> |
| <p>Индикатор датчика пыли горит оранжевым или красным цветом</p> <p>ИНДИКАТОР PM2.5 горит красным, пурпурным или коричневым цветом</p>  | <p> • <b>Есть скопления пыли в воздухозаборнике датчика пыли/PM2.5 или вокруг него?</b><br/>→ Уберите пыль с воздухозаборника с помощью пылесоса.  Стр. 19</p> <p>• <b>С воздухозаборника датчика пыли/PM2.5 снята крышка?</b><br/>→ Установите крышку надежным образом.  Стр. 19</p> <p>• <b>Линза датчика пыли/PM2.5 загрязнена?</b><br/>→ Протрите линзу сухой ватной палочкой или любым другим подобным предметом.  Стр. 19</p> <p>• <b>Фильтр предварительной очистки грязный?</b>  Стр. 19<br/>→ Очистите эти части устройства.</p> <p>После очистки устройство вернется к нормальной работе через некоторое время после включения.</p>   |
| <p>В помещении присутствует запах, хотя индикатор датчика запаха горит зеленым цветом</p>   | <p> • <b>Запах присутствовал до того, как электрическая вилка устройства была подключена к источнику питания?</b><br/>→ Базовая чувствительность датчика запаха зависит от уровня запаха в первую минуту (прибл.) после подсоединения электрической вилки к источнику питания.  Стр. 7</p> <p>Чтобы отрегулировать базовую чувствительность датчика запаха, отсоедините устройство от источника питания в момент, когда воздухе чист (без запаха), подождите 5 секунд, затем подсоедините электрическую вилку к источнику питания и включите устройство.</p>   |
| <p>Иногда индикатор стримера отключается</p>  | <p> • Интенсивность стримера зависит от степени загрязнения воздуха, и иногда он может отключаться.<br/>Индикатор стримера отключен, если функция стримера не используется.  Стр. 16</p> <p> • <b>Стример работает в низком режиме?</b><br/>→ В низком режиме интервал времени, в течение которого работает стример, короче, чем, например, в стандартном режиме.  Стр. 16</p> <p>• <b>Устройство работает в ЭКОНОМИЧНОМ РЕЖИМЕ?</b><br/>→ Индикатор стримера выключен, если устройство работает в режиме мониторинга.  Стр. 14</p>   |
| <p>Индикатор стримера продолжает мигать после замены стримера</p>   | <p> • <b>Была ли вставлена электрическая вилка в источник питания, когда на устройстве была нажата кнопка  после замены стримера?</b>  Стр. 21</p> <p>• <b>Правильно ли установлен коннектор стримера?</b><br/>[Если коннектор установлен неправильно]<br/>→ Отсоедините устройство от источника питания, присоедините коннектор и попытайтесь еще раз включить устройство.  Стр. 21</p> <p>[Если коннектор установлен правильно]<br/>Неисправность компонента электрической сети.<br/>→ Обратиться к продавцу.</p>  |
| <p>Индикатор датчика запаха мигает</p>  | <p> • <b>Установлен ли модуль дезодорирующего фильтра?</b><br/>→ Установите модуль дезодорирующего фильтра.  Стр. 20</p>   |

# Поиск и устранение неисправностей

## ■ Функция очистителя воздуха

| Ситуация                             | Проверьте следующие пункты   |
|--------------------------------------|--|
| Снижение очищающей способности       | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Вокруг устройства имеются предметы, мешающие свободному движению воздуха, или устройство стоит в месте, в котором поток воздуха ограничен?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Выберите место, свободное от посторонних предметов, в котором поток воздуха, исходящий из устройства, будет достигать всех частей помещения.</li> </ul> </li> <li>Загрязнение фильтра предварительной очистки или пылевого фильтра?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Очистите эти части устройства. <a href="#">▶ Стр. 19, 20</a></li> </ul> </li> </ul>   |
| Запах из воздуховыпускного отверстия | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Загрязнение дезодорирующего фильтра?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Очистите его части. <a href="#">▶ Стр. 20</a></li> </ul> </li> <li>В некоторых случаях воздух, выходящий из воздуховыпускного отверстия, может иметь слабый запах, источником которого являются остатки озона, выделяемого устройством. Озон выделяется в ничтожно малых количествах, которые не могут нанести вред здоровью.</li> <li>Помещение наполнено запахами, так как в этот момент готовится пища или одновременно курят несколько человек?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Запах будет снижаться по мере работы устройства.</li> </ul> </li> <li>Устройство было перемещено в другое помещение?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Устройство может сохранять запах, присутствовавший в помещении, где использовалось устройство. Дайте устройству поработать некоторое время.</li> </ul> </li> <li>Есть ли в помещении постоянный источник запаха? (Краска, новая мебель, обои, аэрозоли, косметические или химические средства)           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Запахи нельзя полностью устранить, если имеется постоянный источник запахов; необходимо включить устройство и одновременно проветрить помещение, либо же хорошо проветрить помещение и потом запустить устройство.</li> </ul> </li> </ul> |
| Воздух не выходит из устройства      | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Воздуховыпускное отверстие или впускное отверстие для воздуха заблокировано? Если отверстия не заблокированы, возникла неисправность компонента электрической сети.           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Обратиться к продавцу.</li> </ul> </li> </ul>   |

## ■ Прочее

| Ситуация  | Проверьте следующие пункты   |
|---|--|
| Вентилятор останавливается во время работы устройства                       | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>✓</b> Если устройство переключается между режимом мониторинга и ЭКОНОМИЧНЫМ РЕЖИМОМ, вентилятор может время от времени включаться и выключаться. <a href="#">▶ Стр. 14</a></li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Проверить перед включением устройства: были ли установлены фильтр предварительной очистки, вытяжная решетка и пылевой фильтр? Для защиты электрических частей устройства вентилятор останавливается, если какой-либо компонент установлен неправильно.           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Если компонент установлен неправильно, отсоедините устройство от источника питания, установите все части и включите устройство.</li> </ul> </li> </ul> |
| Отсутствует звук разряда стримера   | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>✓</b> Интенсивность стримера зависит от степени загрязнения воздуха, и иногда он может отключаться. <a href="#">▶ Стр. 16</a></li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Стример работает в низком режиме? <a href="#">▶ Стр. 16</a></li> </ul>   |
| Помехи на экране ТВ-устройства  | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Рядом у устройством установлена комнатная антенна, телевизор или радио установлены на расстоянии менее 2 метров от устройства?</li> <li>Рядом с устройством проходят шнур питания или антенный кабель ТВ- или радиоустройства?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Установите устройство как можно дальше от телевизора, радио или антенны.</li> </ul> </li> </ul>  |
| Устройство включается сразу после подключения электрической вилки к розетке | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>?</b> Электрическая вилка была отсоединена в момент отключения электричества или внезапного скачка напряжения? Устройство в последний раз было выключено путем отсоединения электрической вилки от источника питания?           <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Функция автозапуска автоматически возобновляет работу устройства.</li> </ul> </li> </ul>  |

# Технические характеристики

|  |   |                   |              |      |
|--|---|-------------------|--------------|------|
| Наименование модели                            | MC55WVM                                     |                   |              |      |
| Источник питания                               | Одна фаза 50 Гц 220-240 В / 60 Гц 220-230 В |                   |              |      |
| Рабочий режим                                  | Очистка воздуха                             |                   |              |      |
|  | Турбо                                       | Стандартный режим | Низкий режим | Тихо |
| Потребление энергии (Вт)                       | 37  | 15                | 10           | 8    |
| Рабочий звук (дБ)                              | 53  | 39                | 29           | 19   |
| Скорость воздушного потока (м <sup>3</sup> /ч) | 330   | 192               | 120          | 66   |
| Площадь покрытия (м <sup>2</sup> )             | 41  |                   |              | *1   |
| Внешние габариты (мм)                          | 500(В)× 270(Ш)× 270(Г)                      |                   |              |      |
| Масса (кг)                                     | 6,8   |                   |              |      |
| Длина шнура питания (м)                        | 1,8   |                   |              |      |

Сделано в Китае

- Эти характеристики применимы к источникам питания 50 Гц 220–240 В и 60 Гц 220–230 В.
- Если питание отключено, микроконтроллер устройства потребляет около 1 Вт.

\*1. Площадь покрытия рассчитана в соответствии со стандартом JEM1467. (если в режиме ВЕНТИЛЯТОР выбрано «Турбо»)

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<https://www.daikin.com>

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20

34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

The bar code is a manufacturing code.



3P595629-1

M19B160 (1912)HT

EAC



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.